



GUÍA PARA PARTICIPANTES / SANTIAGO DE CHILE

Bienvenidos a Santiago.

Lo esencial para llegar, moverse y compartir la ciudad después de las 19:00, con base en el Santiago Marriott Hotel.

5-9 de octubre de 2026

Santiago Marriott Hotel · Las Condes

Nombre y fechas confirmados por la organización.



CONFIRMADO · Traslado aeropuerto-hotel-aeropuerto.

OPCIONAL · Todas las visitas, rutas y cenas. No se han informado reservas, cenas incluidas, transporte turístico ni asistencia bilingüe.

Consulta rápida

Hotel: Av. Presidente Kennedy 5741, Las Condes · +56 2 2426 2000

Coordinación de traslados: Rosana Fierro · +56 9 9895 9019

Emergencias: 131 Ambulancia · 132 Bomberos · 133 Carabineros · 134 PDI

01 / Tu base en Santiago

Sede, Llegada y movilidad

Conserva la dirección del hotel en tu teléfono y acuerda los detalles de recogida antes del vuelo.

Santiago Marriott Hotel

Av. Presidente Kennedy 5741

Las Condes, Santiago, Chile.

Teléfono oficial:

+56 2 2426 2000

Sector oriente de Santiago, próximo a Parque Arauco. Indica el nombre completo del hotel al conductor.

[Ficha oficial Ubicación en Google Maps](#)

Aeropuerto / hotel

Los organizadores han confirmado el traslado desde el aeropuerto SCL al hotel y el regreso al aeropuerto.

Pendientes de comunicar: punto de encuentro, identificación del servicio y horarios de recogida. Contacto de coordinación: **Rosana Fierro · +56 9 9895 9019**.

SCL corresponde al Aeropuerto Arturo Merino Benítez / Nuevo Pudahuel. Revisa el terminal de tu vuelo y conserva las instrucciones de recogida.

Si necesitas una alternativa por cuenta propia, Nuevo Pudahuel informa taxis, transfers y buses en sus módulos oficiales. [Consultar transporte oficial](#)

Moverse por Santiago

Metro se recorre por líneas y estaciones; los buses Red complementan la red. Valida tu medio de pago al entrar a Metro y cada vez que subas a un bus.

Tarjeta bip!	Recargable, válida en buses, Metro y Tren Nos. Se compra y carga en boleterías de Metro y puntos habilitados. Para combinar con buses, usa la misma bip! durante el viaje integrado de hasta 120 minutos, según las reglas de Red.
Pago con QR	Disponible mediante aplicaciones habilitadas por Red. Requiere registro y saldo; comprueba los requisitos de identificación y cuenta antes de depender de esta opción como visitante.
Tarjeta bancaria	Visa o Mastercard sin contacto habilitada, física o en billetera digital: Metro y Tren Nos , tarifa adulto. A la fecha de consulta no sirve en buses Red ni integra el tramo en bus. Confirma compatibilidad con tu banco.
Horarios	Metro: lun-vie 06:00-23:00; sáb 06:30-23:00; dom/festivos 07:30-23:00. Los buses tienen horarios por recorrido. Revisa el estado del servicio y planifica el regreso sin depender del último tren.

Desde el Marriott necesitarás un tramo adicional hasta Metro; Tobalaba sirve a MUT. Planifica el recorrido completo, incluidos caminatas, esperas y transbordos. [Mapa y horarios](#) · [bip! y QR](#) · [Tarjetas bancarias](#)

Los tiempos de esta guía son estimaciones de planificación, no mediciones ni garantías. Cambian con tráfico, lluvia, accesos, espera del vehículo y ritmo del grupo. No se fija una hora de recogida aeroportuaria: la organización debe ajustarla al vuelo y a las indicaciones de la aerolínea.

02 / Después de las 19:00

Lugares esenciales

Seis opciones para elegir una por noche. Los horarios son los publicados al verificar; confirma la atención del día y el último pedido antes de salir.



Charles Hancock (Forscyvus)
2018 · CC BY-SA 4.0

01 / Vistas panorámicas

Sky Costanera

La ciudad desde lo alto: una pausa para observar Santiago iluminado. La cordillera y el atardecer dependen de la luz, el clima y la visibilidad.

Horario: Mirador: lunes a domingo, 10:00-22:00. Último ascenso y cierre de boletería: 21:00. Reconfirmar el día de la visita.

Duración orientativa: 60-90 min en el mirador · sin traslados.

Reserva: Entrada necesaria; compra anticipada aconsejable. Más de 20 personas: agendar con el equipo comercial.

Desde el hotel: 25-50 min por trayecto en vehículo, estimados.

Acceso por nivel PB de Cenco Costanera, Av. Andrés Bello 2425, Providencia.

[Sitio oficial Google Maps](#)



Jorgebarrios
2026 · CC BY-SA 4.0

02 / Gastronomía

MUT · Mercado Urbano Tobalaba

Cocinas y espacios contemporáneos junto a Tobalaba. Para una cena sin apuro, elige un restaurante de los niveles superiores.

Horario: General: 10:00-20:00; nivel calle: hasta 20:30. Cocinerías -2/-3: hasta 21:30; restaurantes 3/4/5: 13:00-23:00. Cada local puede variar.

Duración orientativa: 60-90 min en el lugar · sin traslados.

Reserva: Recomendada para grupos. Confirmar recepción y último pedido con el restaurante elegido.

Desde el hotel: 20-45 min por trayecto en vehículo, estimados.

Av. Apoquindo 2730, Las Condes. Metro Tobalaba.

[Sitio oficial Google Maps](#)

Duraciones sin traslados. Tiempos de viaje aproximados: dependen de tráfico, accesos y espera. Fotografías representativas, algunas de archivo.

02 / Después de las 19:00

Lugares esenciales / 2

Seis opciones para elegir una por noche. Los horarios son los publicados al verificar; confirma la atención del día y el último pedido antes de salir.



Carlos yo
2009 · CC BY-SA 4.0

03 / Cena cerca del hotel

Boulevard Parque Arauco

Terrazas para una cena y conversación a poca distancia de la sede. La propuesta nocturna se concentra en restaurantes, no en compras.

Horario: No hay un cierre único de restaurantes verificado. Opción en el mismo centro: Margó, lun-sáb 12:30-24:00; cocina hasta 23:00 (local 436). Confirmar acceso.

Duración orientativa: 60-90 min de cena · sin traslados.

Reserva: Recomendada. Confirma horario y ubicación del local; Margó es una alternativa dentro del centro, no un horario de todo el Boulevard.

Desde el hotel: 10-20 min a pie, según acceso y ritmo, estimados.

Av. Presidente Kennedy 5413, Las Condes.

[Sitio oficial Google Maps](#) [Horario de Margó](#)



Alex Fuentes
2013 · CC BY 2.0

04 / Barrio · gastronomía

Barrio Lastarria

Arquitectura patrimonial y restaurantes en un eje compacto. Combina una cena con un paseo breve por calles concurridas, según las condiciones del momento.

Horario: El barrio no tiene horario único. Referencia: Bocanáz, lun-mié 12:00-22:30; jue-vie 12:00-23:30. Último pedido: confirmar al reservar.

Duración orientativa: 90-120 min en el barrio · sin traslados.

Reserva: Recomendada para la cena, especialmente en grupo. No hay reserva hecha por el evento.

Desde el hotel: 35-65 min por trayecto en vehículo, estimados.

Eje José Victorino Lastarria. Bocanáz: Lastarria 276, Santiago.

[Sitio oficial Google Maps](#)

Duraciones sin traslados. Tiempos de viaje aproximados: dependen de tráfico, accesos y espera. Fotografías representativas, algunas de archivo.

02 / Después de las 19:00

Lugares esenciales / 3

Seis opciones para elegir una por noche. Los horarios son los publicados al verificar; confirma la atención del día y el último pedido antes de salir.



manuez.rodrigue
2015 · CC BY 2.0

05 / Barrio · gastronomía

Barrio Italia

Una alternativa para cenar en grupos pequeños entre casonas y patios. Las tiendas de diseño y antigüedades pueden estar cerradas a la llegada.

Horario: Sin horario único. Visita condicionada a confirmar un restaurante que reciba al grupo entre 20:00 y 20:30 y atiende hasta al menos 22:00.

Duración orientativa: 90-120 min de cena y paseo · sin traslados.

Reserva: Recomendada. Confirmar mesa, último ingreso y cierre de cocina antes de salir del hotel.

Desde el hotel: 35-65 min por trayecto en vehículo, estimados.

Eje Av. Italia, Providencia / Ñuñoa. El mapa ubica el barrio; acordar el local exacto.

[Sitio oficial Google Maps](#)



Robert Cutts
2010 · CC BY 2.0

06 / Barrio · gastronomía

Bellavista · Patio Bellavista

Para una primera visita nocturna, concentra la salida en un restaurante de Patio Bellavista y acuerda el regreso puerta a puerta.

Horario: Patio: dom-mié hasta 01:00; jue-sáb hasta 03:00. Es el cierre del recinto: la recepción y la cocina de cada restaurante deben confirmarse.

Duración orientativa: 90-120 min en el lugar · sin traslados.

Reserva: Recomendada para cenar. Esta propuesta no incluye La Chascona, cerros ni otros recintos con acceso diurno.

Desde el hotel: 30-60 min por trayecto en vehículo, estimados.

Constitución 30-70, Providencia.

[Sitio oficial Google Maps](#)

Duraciones sin traslados. Tiempos de viaje aproximados: dependen de tráfico, accesos y espera. Fotografías representativas, algunas de archivo.

03 / Una noche, un plan

Tres rutas nocturnas

Propuestas opcionales con salida desde el Marriott. Los participantes deben gestionar entradas, mesas y traslados. Todos los horarios son de Santiago.

Santiago desde arriba

Vistas panorámicas · salida 19:05

1. **19:05-19:55:** traslado en vehículo a Sky Costanera (25-50 min estimados).
2. **19:55-20:15:** margen para acceso y control. Organiza la entrada para las 20:15, según disponibilidad.
3. **20:15-21:15:** mirador, 60 min. Último ascenso publicado: 21:00; cierre: 22:00.
4. **21:15:** salida y regreso al hotel.

Regreso estimado: 21:40-22:05. **Total:** 2 h 35-3 h. Compra anticipada aconsejable; grupos de más de 20 deben agendar. Si no puedes ingresar antes de las 21:00, cancela esta ruta y elige una cena cercana. No se garantiza atardecer ni cordillera visible.

Cena cerca de la sede

Parque Arauco · salida 19:15

1. **19:15-19:35:** caminata al centro comercial por accesos peatonales habilitados (10-20 min estimados).
2. **19:35-19:45:** paseo breve por el Boulevard y llegada al restaurante.
3. **19:45-21:15:** cena y sobremesa. Margó, local 436, es una alternativa en el centro: cocina lun-sáb hasta 23:00.
4. **21:15:** regreso por el acceso acordado.

Regreso estimado: 21:25-21:35. **Total:** 2 h 10-2 h 20. Reserva recomendada; confirma el acceso nocturno y la mesa. Si prefieres vehículo, ajusta los tiempos. [Ver restaurante](#)

Conversaciones en Lastarria

Gastronomía de barrio · salida 19:10

1. **19:10-20:15:** traslado en vehículo (35-65 min estimados), con destino al restaurante.
2. **20:15-20:30:** paseo breve si las condiciones lo permiten.
3. **20:30-21:45:** cena en Bocanáriz como opción; no es una reserva del evento.
4. **21:45:** recogida en un punto exacto acordado y regreso al Marriott.

Regreso estimado: 22:20-22:50. **Total:** 3 h 10-3 h 40. Reserva recomendada para las 20:30 y confirma último pedido. Cierre publicado lun-mié 22:30; jue-vie 23:30. Si el tráfico retrasa la llegada, omite el paseo. [Consultar mesa](#)

04 / Encuentros fuera de la jornada

Una propuesta para cada día

Opcional y pendiente de la agenda oficial. Del lunes 5 al viernes 9 de octubre de 2026, fechas confirmadas. Cada participante decide si se suma; no hay cenas ni reservas incluidas confirmadas.

LUNES / 5 OCT

Una mesa de bienvenida

19:15 · salida

Cena breve en Parque Arauco, siguiendo la ruta 02. Mesas pequeñas con participantes de distintos países; 60-90 min para conversar. Regreso aproximado 21:25-21:35.

MARTES / 6 OCT

La ciudad iluminada

19:05 · salida

Sky Costanera, ruta 01. Una hora de mirador y fotos compartidas, con entrada gestionada previamente. Regreso aproximado 21:40-22:05.

MIÉRCOLES / 7 OCT

Sabores en MUT

19:15 · salida

Traslado de 20-45 min estimados. Cena 20:00-21:15 en un restaurante de los pisos 3, 4 o 5, previa confirmación de mesa y cocina. Regreso aproximado 21:35-22:00.

JUEVES / 8 OCT

Una pausa cercana

19:15 · salida

Boulevard y cena en Parque Arauco, ruta 02. Una ocasión para reunirse con colegas con quienes aún no has conversado. Regreso aproximado 21:25-21:35.

VIERNES / 9 OCT

Lastarria en pequeño grupo

19:10 · salida

Cena de despedida opcional, ruta 03. Visita en el barrio de 90 min; regreso aproximado 22:20-22:50. Participa solo si tu vuelo y traslado de salida lo permiten.

Antes de acordar cada salida: revisa el cierre de la jornada, el tamaño del grupo, la reserva y el punto de regreso. Si el evento termina más tarde, acorta el plan o quédate cerca del hotel; no fuerces el acceso al mirador.

Barrio Italia y Patio Bellavista quedan como alternativas gastronómicas, sujetas a confirmar un local concreto. Ninguna propuesta incluye transporte turístico de la organización.

05 / Guarda estos datos

Información para tu estadía

Vestimenta Octubre es primavera. Lleva capas, chaqueta para la noche y calzado cómodo; consulta el pronóstico cerca del viaje. El código de vestimenta del evento debe confirmarlo la organización.	Moneda y pagos La moneda es el peso chileno (CLP). Confirma monto, moneda y medios aceptados antes de pagar. Lleva una alternativa de pago y revisa con tu banco el uso de tu tarjeta en Chile.
Movilidad Guarda la dirección del hotel y acuerda el regreso antes de salir. Confirma vehículo, conductor y destino. Los tiempos de traslado pueden aumentar en hora punta.	Seguridad Mantén bolso y teléfono a la vista, evita exhibir objetos de valor y desplázate acompañado por la noche. Prefiere recogidas en un punto concreto; ningún barrio ofrece seguridad garantizada.
Reservas Al reservar indica número de personas, hora de llegada y necesidades alimentarias. Pregunta por último acceso, cierre de cocina y condiciones de cancelación. Ninguna reserva está hecha por esta guía.	Ante un sismo Mantén la calma y sigue al personal del recinto. Aléjate de ventanas y objetos que puedan caer; protégete en un lugar señalizado. Si debes evacuar, usa escaleras, no ascensores.
Idioma El idioma habitual es el español. Este resumen en portugués facilita la consulta; no se ha confirmado personal bilingüe ni interpretación para el evento.	Conectividad Comprueba roaming o eSIM y cobertura con tu proveedor antes de viajar. Descarga esta guía y mapas sin conexión. No se ha confirmado un servicio de conectividad específico del evento.

06 / Ayuda inmediata

Emergencias en Chile

Pulsa el número para llamar desde un celular con servicio telefónico en Chile. Indica qué ocurre, dirección exacta y personas afectadas.

131 · Ambulancia / SAMU · Urgencia médica

132 · Bomberos · Incendios y rescate

133 · Carabineros · Emergencia policial

134 · PDI · Policía de Investigaciones

Teléfonos oficiales: [Consulado.gob.cl](https://consuladogob.cl) · Verificados el 23 de septiembre de 2026. Coordinación de traslados: **Rosana Fierro** · **+56 9 9895 9019** (contacto proporcionado por la organización; no sustituye los servicios de emergencia). Para apoyo consular, contacta al consulado de tu país en Chile.

07 / Consulta rápida

Resumo em português

Informações práticas para sua estadia. Cumdecom 2026: de 5 a 9 de outubro, nome e datas confirmados pela organização.

Chegada e hotel

O hotel-sede é o Santiago Marriott Hotel, Av. Presidente Kennedy 5741, Las Condes. Telefone: **+56 2 2426 2000**. O traslado aeroporto SCL-hotel-aeroporto está confirmado pelos organizadores. Ponto de encontro, identificação do serviço e horários ainda precisam ser informados. Contato para os traslados: **Rosana Fierro · +56 9 9895 9019**. Se precisar de transporte por conta própria, utilize os balcões oficiais do aeroporto.

Como circular e pagar

O cartão bip! recarregável serve para ônibus Red, Metrô e Trem Nos. Valide ao entrar no Metrô e a cada embarque no ônibus. Há QR em aplicativos habilitados, com cadastro e requisitos próprios. Visa e Mastercard por aproximação habilitadas funcionam no Metrô e Trem Nos, na tarifa adulta; ainda não nos ônibus Red, nem na integração com ônibus. Confirme a compatibilidade com seu banco.

Metrô: seg-sex 06h-23h; sáb 06h30-23h; dom/feriados 07h30-23h. Os ônibus têm horários por linha. O hotel exige um deslocamento adicional até o Metrô; planeje também o retorno.

Atividades depois das 19h

Todas as visitas e refeições são opcionais. Não há reservas, jantares incluídos nem transporte turístico do evento confirmados. Sky Costanera: último elevador de subida às 21h e fechamento às 22h; rota sugerida sai às 19h05, com retorno estimado entre 21h40 e 22h05. Não há garantia de vista da cordilheira à noite.

Para jantar, considere MUT (restaurantes dos andares 3, 4 e 5 até 23h, sujeito ao local) ou Parque Arauco. Margó Parque Arauco publica funcionamento seg-sáb até 24h, cozinha até 23h. Lastarria, Barrio Italia e Patio Bellavista são alternativas gastronômicas: confirme mesa, último pedido e retorno. As lojas podem estar fechadas. Todos os tempos de deslocamento são estimativas.

Primavera, idioma e conexão

Leve roupas em camadas, casaco para a noite e calçados confortáveis. Consulte a previsão perto da viagem. O código de vestimenta do evento ainda precisa ser confirmado. A moeda é o peso chileno (CLP). O idioma habitual é espanhol; não foi confirmada assistência bilingue. Verifique roaming ou eSIM e salve esta guia: textos e imagens incorporadas funcionam sem internet; mapas, links e imagens externas exigem conexão.

Segurança, terremotos e emergências

Cuide do celular e dos pertences, saia acompanhado à noite e combine um ponto exato de retorno. Em caso de terremoto, mantenha a calma, afaste-se de janelas e objetos que possam cair e siga a equipe do local. Para evacuar, use escadas, não elevadores.

Ambulância/SAMU **131** · Bombeiros **132** · Carabineros **133** · Polícia de Investigações (PDI) **134**. Informe o endereço e o que aconteceu. Contato para os traslados: **Rosana Fierro · +56 9 9895 9019**; esse contato não substitui os serviços de emergência.

08 / Fuentes y actualización

Información que puedes comprobar

Verificación documental realizada el **23 de septiembre de 2026**. Los horarios son los publicados al consultar y pueden cambiar antes del viaje.

Fuentes oficiales consultadas

- Hotel: dirección y teléfono
- SCL: transporte terrestre oficial
- Red: tarjeta bip!
- Red: medios de pago y QR
- Pago Ágil: tarjetas bancarias y alcance
- Red: horarios y mapa de Metro
- Sky Costanera: horarios, último ascenso y grupos
- MUT: horarios por nivel
- Parque Arauco: recinto y directorio
- Margó: sede Parque Arauco y cocina
- Bocanariz: horarios y reservas
- Chile Travel: Barrio Italia y Bellavista
- Patio Bellavista: horario del recinto
- Consulados: teléfonos de emergencia
- SENAPRED: recomendaciones ante sismos

Los enlaces de cada tarjeta permiten consultar el establecimiento y abrir su ubicación. Metro.cl no permitió la consulta automatizada; los horarios de Metro se contrastaron en Red Movilidad. No se verificaron reservas ni disponibilidad de mesas.

Fotografías y créditos

- **Santiago: Costanera y Andes** · Melnavala · **CC BY-SA 4.0** · 2024. Fotografía reducida; bordes fundidos mediante CSS. Licencia consultada el 24 de septiembre de 2026.
- **Sky Costanera** · Charles Hancock (Forscyvus) · **CC BY-SA 4.0** · 2018.
- **MUT Mercado Urbano Tobalaba** · Jorgebarrios · **CC BY-SA 4.0** · 2026.
- **Boulevard Parque Arauco** · Carlos yo · **CC BY-SA 4.0** · 2009.
- **Barrio Lastarria** · Alex Fuentes · **CC BY 2.0** · 2013.
- **Barrio Italia** · manuez.rodriguel · **CC BY 2.0** · 2015.
- **Patio Bellavista** · Robert Cutts · **CC BY 2.0** · 2010.

Imágenes de Wikimedia Commons incorporadas al HTML; reducidas y recortadas en su presentación. Las adaptaciones de fotos CC BY-SA conservan la misma licencia. Las fotografías de archivo son representativas, no prueba del estado actual del lugar.

Portada y marca: archivos proporcionados por la organización. Se conserva intacta la portada solicitada, incluido el lema que ya contiene; no se incorpora un lema adicional. Fotografía de bienvenida: Santiago con la Gran Torre Costanera y los Andes, por Melnavala; crédito y licencia indicados arriba. Los colores siguen los valores hexadecimales del manual de marca; se utiliza una tipografía de sistema como alternativa al no haberse adjuntado archivos de fuente.

Alcance de la verificación

Se consultaron dirección y teléfono del hotel; transporte y pagos; horarios generales y de los establecimientos indicados; números de emergencia y recomendaciones de SENAPRED. Barrio Italia queda condicionado a confirmar un restaurante. Los tiempos, duraciones y secuencias son propuestas editoriales de planificación.

Pendiente de la organización: compartir la agenda oficial, el punto de encuentro, la identificación del servicio y los horarios de recogida de los traslados confirmados. Las salidas opcionales requieren que quienes participen gestionen sus reservas y transporte.